

ตารางเปรียบเทียบพยัญชนะ

ตารางเปรียบเทียบพยัญชนะอาหรับ-ไทย
วิทยาลัยอิสลามศึกษา ฉบับปรับปรุง 2558

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ء ٱ	อะลัฟ/ ฮัมซะฮฺ	อ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ ฮ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย
ب	บ่า	บ
ت	ต่า	ต
ث	ซ่า	ซ
ج	ญีม	ญ (จัญ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	ฮ่า	ฮ
خ	ค่อ	ค
د	ดาล	ด
ذ	ซาล	ซ
ر	ร่อ	ร
ز	ซัย	ซ
س	ซีน	ส มีข้อยกเว้น เช่น มูซา อีซา ยาซีน เป็นต้น
ش	ซีน	ช
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ศอ	ศ
ع	อัยน	อ
غ	ฮัยน	ฮ

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ف	ฟาอ์	ฟ
ق	กอฟ	ก
ك	กาฟ	ก
ل	ลาม	ล
م	มีม	ม
ن	นูน	น
هـ	ฮาอ์	ฮ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ ฮ์ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย
و	วาว	ว
ي	ยาอ์	ย
الفتحة	อัลฟัตตะฮะฮฺ อ่านสระข้างบน	◌ (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาตัม ฯ) ะ, -ะะ อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสระในบาง กรณี เช่น อะลี บะนี ฯ)
الكسرة	อัลกัศเราะฮฺ อ่านสระข้างล่าง	◌◌
الضمة	อัฎฎุมมะฮฺ อ่านสระข้างหน้า	◌◌◌
الفتحة الممدودة	อัลฟัตตะฮะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌◌◌ (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟา รือบฯ)
الكسرة الممدودة	อัลกัศเราะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌◌◌◌
الضمة الممدودة	อัฎฎุมมะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌◌◌◌◌
ال-الشمسية	อลีฟ ลาม อักซัมซียะฮฺ	อั-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น ฮัตตีน อัฎฎีนฯ
ال-القمرية	อะลีฟ ลาม อัลเกาะมะรียะฮฺ	อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกุรอาน อัลลอฮ์ อัลอิสลาม ฯ
ة	ตารอ์มัรบูฎะฮฺ	ฮ์ เป็นเสียงเดียวกับ ฮ กรณีอ่านหยุดเป็นเสียง ฮ์ กรณีอ่านต่อเนื่องเป็นเสียง ต

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ﻱ	ยาร์ มุค็อพะพะฮุ	อ่านและสะกดตามการเขียน เช่น ฟี
ﻱ	ยาร์ นิสบะฮุ หรือ ยาร์ มุซัดตะตะฮุ	สะกดยาร์สองตัว เช่น ยยะ อัชฮาฟีอียะฮุ

Prince of Songkla University
Pattani Campus

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-อังกฤษ
ของห้องสมุดรัฐสภาอเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	A
ب	บ่า	B
ء	ฮัมซะฮฺ	'a, 'i, 'u
ت	ต่า	T
ث	ซ่า	Th
ج	ญีม	J
ح	हाँ	h
خ	คอฮ์	Kh
د	ดาล	D
ذ	ซาล	Dh
ر	ร่อ	r
ز	ซาย	Z
س	ซีน	S
ش	ชีน	Sh
ص	ศอด	s
ض	ฎอด	d
ط	ฏอฮ์	t
ظ	ซอฮ์	z
ع	อัยนุ	'a, 'i, 'u
غ	ฆอยนุ	Gh

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ف	ฟาอ์	F
ق	กอฟ	Q
ك	กาฟ	K
ل	ลาม	L
م	มีม	M
ن	นูน	N
ه	ฮาอ์	H
و	วาฟ	W
ي	ยาอ์	Y
ة، ة	ตาอ์	h,t
(الفتحة)	ـَ , ـِ , ـِـا	a ,ay, aw
(الفتحة الممدودة)	ـَـ	Ā
(الكسرة)	ـِـ	I
(الكسرة الممدودة)	ـِــ	Ī
(الضمة)	ـِـ	U
(الضمة الممدودة)	ـِــ	Ū
ال- الشمسية		al- (al-Tirmidhiy)
ال- القمرية		al- (al-'Islāmiyah)
الكسرة المشددة		Iyy
الضمة المشددة		Uww